



CONTRACT DE INCHIRIERE
NR. 240 DIN 10 aprilie 2009

Intre,

1. Clubul Sportiv Scolar Dinamo Rasnov ,avand sediul in or. Rasnov
str. Republicii nr. 25 ,jud. Brasov ,reprezentat legal prin director Nicolae Dogariu ca
titular al dreptului de proprietate a suprafetei de teren ce urmeaza a fi inchiriata si

2. Societatea Comerciala MIGAR TOUR S.R.L. cu sediul in Brasov ,Calea
Bucuresti ,nr. 96 ,bl.206 , sc. D ,ap.2 ,jud. Brasov ,reprezentata legal prin director Vasile
Mihaela in calitate de chirias ,a intervenit urmatorul contract de inchiriere.

3. OBIECTUL CONTRACTULUI

Se inchiriaza terenul in suprafata de 100 mp situat in or. Rasnov - Valea Cetatii
amplasat in nr. Topo al parcelei 8364/2 ,

4. PLATA CHIRIEI

Partile convin asupra unei chirii lunare ,a unei sume in lei echivalenta cu
100 EURO .

a) Plata chiriei se va face lunar sau anticipat in functie de nevoile clubului , pana la
suma ce reprezinta 100 euro/luna pe timp de un an de zile.

b) Plata directa nu se face in numerar ci in achizitionarea de echipamente si
materiale sportive , conform cerintelor clubului la hotararea Consiliului de administratie.

c) Cele procurate in acest mod, se vor evidentia si vor fii introduse in inventarul
clubului.

5. TERMEN

Termenul inchirierii a terenului este din data de 01 MAI 2009 pana la 30
APRILIE 2010.

La expirarea termenului ,partile vor renegocia.

6. CLAUZE SPECIALE

A) In urma unei conventii intervenite intre parti si care va fi parte integranta din
prezentul contract ,plata chiriei se va putea face si in contrapartida in sensul ca
chiriasul la cererea proprietarului si cu acceptul acestuia va putea executa
anumite lucrari de amenajare in cadrul spatiului inchiriat a Clubului Sportiv
Scolar Dinamo Rasnov .

B) Pe perioada extrasezon ,respectiv 4 luni / an chiria va fi redusa cu 50 % sau in
cazul nefunctionarii unitatii si inchiderii ei partile isi rezerva dreptul chiar de
a se anula chiria pe o perioada limitata si acceptata de ambele parti, pe baza de
act additional .

- C) Chiria se va renegocia la inceputul fiecarui an ca aceasta sa ramana o conditie imperios necesara pentru fiintarea contractului de inchiriere.
- D) Pe suprafata respectiva exista amplasat un chiosc metalic demontabil , constructie provizorie apartinand societatii cu care s-a incheiat contractul . In acest chiosc si pe aceasta suprafata se vor desfasura activitati de desfacere a diferitelor produse alimentare si nealimentare unde este amenajata si o terasa in acest scop.
- E) Orice alte amenajari ce urmeaza a le executa chirasul pe suprafata inchiriata vor fi aprobate inainte de inceperea executarii amenajarii de catre proprietar prin act additional la prezentul contract .
- F) Daca una dintre cele doua parti ,respectiv proprietarul si chirasul ,din anumite motive nu mai pot respecta prezentul contract pe cale amiabila se va proceda la stingerea lui.
- G) Toate aprobarile pentru functionarea in legalitate se obliga chirasul sa le suporte fara nici un fel de pretentii.
- H) In conditiile amenajarii bazei sportive a unor terenuri pentru practicarea sportului sau a altor amenajari in acelasi scop , se va conveni asupra modalitatii de exploatare pe baza unui act additional semnat de ambele parti. Nerespectarea prezentului contract va avea drept efect rezilierea acestuia in conditiile legii.

PROPRIETAR
C.S.S.DINAMO RASNOV
DIRECTOR N.DOGARIU

CHIRIAS
MIGAR TOUR S.R.L.
DIRECTOR M.VASILE

